

TERMOS E CONDIÇÕES DE VENDA DA H.B. FULLER CENTROAMÉRICA S.A.

1. Aceitação condicional; Objeção dos termos do comprador; Acordo completo. A aceitação da ordem de compra do comprador por parte da H. B. Fuller Centroamérica S.A., ou qualquer afiliada que se aplique da H. B. Fuller Company (em conjunto "Fuller"), encontra-se condicionada à aceitação do Comprador dos termos e condições aqui especificados. Todos os termos ou condições da ordem de compra do Comprador ou outra documentação que proporcione ao Comprador, que seja diferente, adicional ou inconsistente, de qualquer termo ou condição aqui especificado, não se aplicará, a menos que se aceite especificamente, de agora em diante por escrito, por um representante autorizado da Fuller, caso contrário, o referido termo ou condição não será vinculante nem válido contra a Fuller. Caso se tenha negociado e aceitado um acordo em separado (acordo de compra, acordo de anulação, etc.) que cubra os termos e condições de compra entre o Comprador e a Fuller, e o referido acordo se aplique, este deverá ter prioridade (em caso de conflito) e os termos e condições estabelecidos neste documento serão complementares aos do referido acordo. De acordo com o anterior, estes Termos e condições de venda incluem o acordo completo das partes em relação a seu objeto e substituem todos os acordos, comunicações e representações prévias entre as partes, sejam elas verbais ou escritas. Nenhuma alteração desses termos e condições entrará em vigor a menos que ocorra por escrito e esteja assinada por um representante autorizado da Fuller.

2. Garantia limitada; Renúncia de responsabilidades; Limitação de garantias e Soluções. A Fuller assegura que, por um período de um (1) ano (ou o período especificado na Ficha de dados técnicos aplicável, ou que seja menor), a partir da data de entrega do Produto ao Comprador (a "Garantia"), o produto Fuller, objeto da compra, foi fabricado de acordo com as especificações da Fuller para o respectivo produto. Essas especificações serão disponibilizadas por meio de solicitação. Esta Garantia não cobre os resultados dos testes ou qualquer defeito, dano ou outros prejuízos causados em qualquer medida ou de qualquer forma por não seguir as instruções aplicáveis da Fuller, caso haja, ou abuso ou mau uso do produto.

A GARANTIA DESCRITA SUBSTITUI TODAS AS OUTRAS CONDIÇÕES E GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, SEJA POR DISPOSIÇÕES LEGAIS, NO CURSO DAS NEGOCIAÇÕES, USO DO NEGÓCIO OU DE QUALQUER OUTRA FORMA, E FULLER POR ESTE MEIO RECUSA, DE FORMA EXPRESSA, TODAS AS DEMAIS CONDIÇÕES E GARANTIAS, INCLUINDO AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE COMERCIAL, TÍTULO, QUALIDADE E IDONEIDADE PARA UM PROPÓSITO ESPECÍFICO. EMBORA FULLER POSSA TER SUGERIDO O PRODUTO OU DESENVOLVIDO O PRODUTO POR SOLICITAÇÃO DO COMPRADOR, É DE RESPONSABILIDADE DO COMPRADOR TESTÁ-LO E DETERMINAR A IDONEIDADE DO PRODUTO PARA O PROPÓSITO E USO PREVISTOS DO COMPRADOR, E O COMPRADOR ASSUME TODOS OS RISCOS E RESPONSABILIDADES RELACIONADOS COM A REFERIDA IDONEIDADE. PARA QUALQUER RECLAMAÇÃO VÁLIDA APRESENTADA SEGUNDO ESTE ACORDO, FULLER SUBSTITUIRÁ O PRODUTO, OU CASO ASSIM O DECIDA, REEMBOLSARÁ O VALOR DE COMPRA. ESTA SOLUÇÃO DE SUBSTITUIÇÃO/REEMBOLSO É A SOLUÇÃO ÚNICA E EXCLUSIVA DO COMPRADOR CONTRA FULLER. O COMPRADOR ACEITA QUE NENHUMA OUTRA SOLUÇÃO (INCLUSIVE, MAS SEM SE LIMITAR AOS GANHOS PERDIDOS, VENDAS PERDIDAS, OU QUALQUER OUTRA PERDA OU DANO INDIRETO ESTARÁ) DISPONÍVEL AO COMPRADOR POR RECLAMAÇÕES QUE ADVENHAM DE QUALQUER USO DO PRODUTO, INDEPENDENTEMENTE DA TEORIA LEGAL (CONTRATO, RESPONSABILIDADE CIVIL, EXTRA CONTRATUAL [INCLUINDO-SE NEGLIGÊNCIA] OU OUTRO).

3. Legislação aplicável. As leis da República Federativa do Brasil regerão a validade, interpretação e execução desses Termos e condições de venda.

4. Limitação de ações; Jurisdição. Qualquer reclamação realizada ou ação iniciada pelo Comprador de acordo com a garantia limitada da Fuller, conforme se estabelece no presente documento, deve-se apresentar dentro de um (1) ano a partir da data de entrega do Produto da Fuller ao Comprador, segundo os registros da Fuller. O Comprador aceita que a Jurisdição Competente para conhecimento de qualquer conflito derivado da venda do produto da Fuller ao Comprador é a dos Tribunais da República Federativa do Brasil. O Comprador renuncia, de forma expressa, a qualquer outro foro que, por seu domicílio presente ou futuro, possa corresponder.

5. Entrega e força maior. Todas as datas de entrega citadas são aproximadas. As entregas serão *Ex Works* (em fábrica) nas instalações do armazém ou fábrica da Fuller, a menos que a Fuller comunique o Comprador do contrário. A Fuller não será responsável por qualquer atraso na produção ou entrega devido a qualquer causa além do controle razoável da Fuller; inclusive, mas não se limitando a, causas de força maior, guerra ou outras beligerâncias, comoção civil, distúrbios, ações ou falta de ação do governo, ação ou omissão do Comprador, incêndios, inundações, greves ou problemas trabalhistas, sabotagem ou atraso ao obter outros serviços adequados como materiais, componentes, equipamentos ou transporte ou outras contingências ou circunstâncias similares e o tempo de desempenho deverá ser estendido por um período de tempo igual ao período de atraso e suas consequências. A Fuller comunicará o Comprador por escrito sobre a ocorrência de qualquer causa indicada e sua duração estimada (caso seja possível). A Fuller não será responsável por qualquer dano ou perda do produto após sua entrega no ponto acordado, inclusive qualquer dano ou perda no traslado. Será de responsabilidade do Comprador cumprir com todos os requisitos de licenças de importação e exportação e outras normas e regulamentos alfandegários relacionados à venda de materiais indicada no presente documento, inclusive a Lei de administração de exportação dos EUA, e toda lei alfandegária ou fiscal segundo suas emendas (em conjunto "Leis alfandegárias") dos países através, até ou a partir dos quais, são enviados os materiais. O Comprador aceita indenizar completamente a Fuller por qualquer responsabilidade incorrida (seja direta ou indiretamente, e inclusive os custos razoáveis e necessários relacionados a ela, inclusive os honorários razoáveis dos advogados), como resultado de descumprimento das referidas Leis fiscais e alfandegárias por parte do Comprador.

6. Termos de pagamento e preço. Sujeito à aprovação e continuação do crédito por parte da Fuller, os termos de pagamento são de trinta (30) dias calendário a partir da data da emissão da fatura a menos que se indique de outra forma na fatura. Caso a Fuller não aprove o crédito do Comprador, ou se, em qualquer momento após a aprovação do crédito e antes da entrega, a Fuller, a seu exclusivo critério, decida que a extensão do crédito adicional seja injustificada, o Comprador fará um pagamento antecipado em dinheiro ou garantia satisfatória ao receber uma notificação por escrito da Fuller, e os envios de produtos podem ser retidos até que se receba o referido pagamento ou garantia. A referida ação por parte da Fuller não constituirá alteração dos termos de pagamento.

Todos os preços estão sujeitos a exceções ou alterações, sendo comunicadas por meio de aviso prévio. Todos os pagamentos serão realizados em moeda local, ao tipo de câmbio aplicável à data de pagamento. A Fuller não estará obrigada a enviar qualquer produto a menos que o Comprador tenha realizado o pagamento de todas as faturas, de acordo com os termos de pagamento. Com a finalidade de pagamento, cada ordem e envio serão considerados um contrato separado e o Comprador não terá direito a descontar dos referidos pagamentos devidos qualquer valor devido ou que supostamente a Fuller deva ao Comprador por ajustes, compensações ou reclamações de acordo com este documento. O Comprador aceita pagar (a) juros pela parte não paga de qualquer fatura vencida à taxa de um (1) por cento ao mês ou ao máximo legal permitido, caso seja menor; e (b) todos os custos e despesas razoáveis e necessários incorridos pela Fuller ao cobrar todos os valores vencidos e devidos; inclusive, mas não se limitando, aos honorários razoáveis dos advogados e a todas as despesas de litígios.

7. Honorários legais. O Comprador será responsável e reembolsará a Fuller quaisquer e todos os honorários e custos legais reais incorridos pela Fuller para fazer cumprir esses Termos e condições de venda, em caso de descumprimento do Comprador.

8. Cessão. O Comprador não pode ceder esses Termos e condições sem o consentimento da Fuller; o referido consentimento não pode ser retido de forma injustificada.

9. Impostos. O valor do produto não inclui qualquer imposto aplicável ou outros encargos governamentais impostos por qualquer governo federal, provincial ou local com relação à produção, venda ou envio do produto. O Comprador pagará, quando aplicável, todos os impostos, avaliações, gravames ou outros cargos governamentais de qualquer natureza, impostos por ou sob a autoridade de qualquer lei, regra ou regulamento com relação aos produtos.

10. Padrões de mão de obra justa. A Fuller certifica que os bens vendidos de acordo com este documento cumprem com todos os requisitos aplicáveis de acordo com a normativa aplicável no país de origem, incluindo regulamentos sobre direitos trabalhistas, normas técnicas, entre outros.

11. Insolvência. O Comprador assegura que se encontra adimplente no momento da venda e recebimento dos bens vendidos de acordo com este documento.

12. Geral. Nenhuma omissão de parte da Fuller ao exercer seus direitos, autoridades ou soluções de acordo com este documento, ou seu atraso ao fazê-lo, constituirá uma isenção desses direitos, autoridades ou soluções. O exercício único e parcial de um direito, autoridade ou solução não impedirá seu exercício subsequente ou o exercício de qualquer outro direito, autoridade ou solução.

Se qualquer cláusula desses Termos e condições de venda, ou parte deles, é ou torna-se ilegal, inválida ou inexecutável em qualquer jurisdição, a legalidade, invalidez ou falta de aplicabilidade dessa cláusula não afetará a legalidade, validade ou aplicabilidade do restante da cláusula ou cláusulas remanescentes desses Termos e condições de venda, conforme o caso ou a legalidade, validade ou aplicabilidade dessa cláusula ou parte dela em qualquer outra jurisdição.